KITAABKII KOWAAD EE MUUSE OO LA YIDHAAHDO

BILOWGII

1 Bilowgii Ilaah samada iyo dhulkuu abuuray. 2 Dhulkuna qaab ma
lahayn, wuuna madhnaa; gudcurna moolkuu dul joogay; oo Ruuxa
Ilaahna wuxuu ka dul dhaqdhaqaaqayay biyaha. 3 Ilaahna wuxuu yidhi, Iftiin
ha ahaado: iftiin baana ahaaday. 4 Ilaahna wuxuu arkay iftiinkii inuu
wanaagsan yahay: Ilaahna iftiinkii ayuu ka soocay gudcurkii. 5 Ilaahna if-
tiinkii wuxuu u bixiyey Maalin, gudcurkiina wuxuu u bixiyey Habeen.
Waxaana jiray fiid iyo subax, isla maalin ah.
6 Ilaahna wuxuu yidhi, Meel bannaani ha noqoto biyaha dhexdooda, oo
iyadu biyaha ha ka soocdo biyaha. 7 Markaasuu Ilaah sameeyey meeshii
bannaanka ahayd, oo wuxuu biyihii bannaanka ka hooseeyey ka soocay kuwii
bannaanka ka sarreeyey; sidaasayna ahaatay. 8 Ilaahna bannaankii wuxuu u
bixiyey Samo. Waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii labaad.
9 Ilaahna wuxuu yidhi, Biyaha samada ka hooseeya meel ha isugu soo
urureen, oo ciidda engegani ha muuqato; sidaasayna ahaatay. 10 Markaasuu
Ilaah ciiddii engegnayd u bixiyey Dhul; ururkii biyahana wuxuu u bixiyey
Bado: oo Ilaah wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. 11 Ilaahna wuxuu
yidhi, Dhulku ha soo bixiyo doog, iyo geedo yaryar oo iniino dhala, iyo geedo
waaweyn oo midho caynkooda ah dhala, oo iniinahoodu ku dhex jiraan, oo
dhulka ku kor yaal; sidaasayna ahaatay. 12 Dhulkiina wuxuu soo bixiyey
doog, iyo geedo yaryar oo leh iniino caynkooda ah, iyo geedo waaweyn oo
midho dhala, oo iniinahoodu ku dhex jiraan, iyagoo caynkooda ah, Ilaahna
wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. 13 Waxaana jiray fiid iyo subax,
maalintii saddexaad.
14 Ilaahna wuxuu yidhi, Iftiimo ha ahaadeen meesha bannaan oo samada
dhex ah si ay u kala soocaan maalinta iyo habeenka; oo ha u ahaadeen
calaamooyin, iyo xilliyo, iyo maalmo iyo sannado; 15 oo iftiimo ha u noqdeen
meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd si ay u iftiimiyaan dhulka
dushiisa; sidaasayna ahaatay. 16 Oo Ilaah wuxuu sameeyey labada iftiin ee
waaweyn; si uu iftiinka weynu u xukumo maalinta, iftiinka yaruna u xukumo
habeenka; oo xiddigahana wuu sameeyey. 17 Ilaahna wuxuu iyaga dhigay
meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd si ay dhulka u iftiimiyaan, 18 oo
ay u xukumaan maalinta iyo habeenka, oo ay iftiinka uga soocaan gudcurka,
Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. 19 Oo waxaana jiray fiid iyo
subax, maalintii afraad.
20 Oo Ilaah wuxuu yidhi, Biyuhu aad ha u soo bixiyeen uun dhaqdhaqaaqa
oo badan, oo naf nool leh, haadduna ha duusho dhulka dushiisa xagga
meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd. 21 Oo Ilaah wuxuu abuuray
nibiriyada badda oo waaweyn, iyo uun kasta oo nool oo dhaqdhaqaaqa, ee

biyuhu aad u soo bixiyeen iyagoo badan, oo caynkooda oo kale dhala, iyo
haad kasta oo caynkiisa dhala; Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan
tahay. 22 Oo Ilaah baa barakadeeyey iyaga, isagoo leh, Wax badan dhala, oo
tarma, oo biyaha badaha ka buuxsama, haadduna ha ku tarmeen dhulka.
23 Oo waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii shanaad.
24 Oo Ilaah wuxuu yidhi, Dhulku ha soo bixiyo uun nool oo caynkiisa
dhala, kuwaasoo ah xoolo, iyo waxa gurguurta, iyo dugaagga dhulka oo
caynkooda dhala; sidaasayna ahaatay. 25 Ilaahna wuxuu sameeyey dugaagga
dhulka oo caynkiisa dhala, iyo xoolo caynkooda dhala, iyo wax kasta oo
dhulka gurguurta oo caynkiisa dhala; Ilaahna wuxuu arkay in taasu
wanaagsan tahay. 26 Ilaahna wuxuu yidhi, Aan nin inoo eg ka samayno
araggeenna, oo iyagu ha xukumeen kalluunka badda, iyo haadda hawada, iyo
xoolaha, iyo dhulka oo dhan, iyo waxa dhulka gurguurta oo dhan. 27 Oo
Ilaah nin buu ka abuuray araggiisa, Ilaah araggiisa ayuu ka abuuray isaga;
lab iyo dhaddig ayuu abuuray. 28 Oo Ilaah waa barakadeeyey iyaga; oo Ilaah
wuxuu iyaga ku yidhi, Wax badan dhala oo tarma, oo dhulka ka buuxsama,
oo ka sara mara dhulka, oo xukuma kalluunka badda, iyo haadda hawada,
iyo wax kasta oo nool oo dhulka kor dhaqdhaqaaqa. 29 Oo Ilaah wuxuu
yidhi, Bal eeg, waxaan idin siiyey geed kasta oo yar oo iniino dhala, oo ku
yaal dhulka dushiisa oo dhan, iyo geed kasta oo weyn, kaasoo midho leh,
iniinona dhala; oo waxay idiin noqon doonaan cunto; 30 oo dugaag kasta oo
dhulka jooga, iyo haad kasta oo hawada duula, iyo wax kasta oo dhulka
gurguurta, oo naf nool leh ayaan geed kasta oo cagaar ah cunto u siiyey;
sidaasayna ahaatay. 31 Oo Ilaah wuxuu arkay wax kasta oo uu sameeyey, oo
bal eeg, aad bay u wanaagsanaayeen. Waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii
lixaad.

2 Samada iyo dhulkuna way dhammaadeen, iyo waxa badan ee ku jira oo
dhammuba. 2 Maalintii toddobaadna Ilaah wuu dhammeeyey shuqulkiisii
uu sameeyey; oo maalintii toddobaad ayuu ka nastay shuqulkiisii uu
sameeyey oo dhanba. 3 Oo Ilaah wuu barakadeeyey maalintii toddobaad,
qoduusna wuu ka dhigay; maxaa yeelay, maalintaas ayaa Ilaah ka nastay
shuqulkiisii uu sameeyey ee ahaa abuuridda oo dhan.
4 Kuwanu waa bilowgii samada iyo dhulka kolkii la abuuray iyaga,
maalintii Rabbiga Ilaah ahu sameeyey dhulka iyo samada. 5 Dhirta duurkuna
weli kuma ay oollin dhulka, geedaha yaryar oo duurkuna weli sooma ay
bixin: waayo, Rabbiga Ilaah ahu dhulka roob kuma soo dayn, nin dhulka
beeraana ma jirin; 6 laakiin ceeryaamo baa dhulka kor uga soo bixi jirtay, oo
waraabin jirtay dhulka dushiisa oo dhan. 7 Rabbiga Ilaah ahuna nin buu ka
sameeyey ciidda dhulka, dulalka sankiisana wuxuu kaga afuufay neeftii
nolosha; ninkiina wuxuu noqday naf nool. 8 Oo Rabbiga Ilaah ahu beer buu
ka beeray xagga bari oo Ceeden; oo halkaasuuna geeyey ninkii uu sameeyey.
9 Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu dhulka ka soo bixiyey geed kasta oo indhaha u
roon, oo cunto ku wanaagsan; beerta dhexdeedana wuxuu ka soo bixiyey
geedkii nolosha iyo geedkii aqoonta wanaagga iyo xumaanta. 10 Ceedenna webi
baa ka baxay inuu beerta waraabiyo; halkaasuuna ku kala qaybsamay,
wuxuuna noqday afar madax. 11 Kan kowaad magiciisu wuxuu ahaa
Fiishoon: kaasu waa kan ku wareegsan dhulka Xawiilaah oo dhan, meeshaas
oo dahab leh; 12 oo dahabka dhulkaasu waa wanaagsan yahay: oo

meeshaasuna waxay leedahay beduliyum iyo dhagaxyo onika la yidhaahdo.
13 Webiga labaad magiciisuna waa Giixoon: kaasuna waa kan ku wareegsan
dhulka Kuush oo dhan. 14 Webiga saddexaad magiciisuna waa Xiddeqel:
kaasu waa kan Ashuur dhankeeda bari mara. Webiga afraadna waa Yufraat.
15 Rabbiga Ilaah ahuna ninkii wuu kaxeeyey oo wuxuu geeyey beer Ceeden
inuu falo oo dhawro. 16 Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu ninkii ku amray isagoo
leh, Geed kasta oo beerta ku yaal wax baad ka cuni kartaa: 17 laakiin
geedka aqoonta wanaagga iyo xumaanta waa inaanad waxba ka cunin:
waayo, maalintii aad wax ka cuntid hubaal waad dhiman doontaa.
18 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuxuu yidhi, Ma wanaagsana in ninku keligiis
ahaado; waxaan u samayn doonaa mid caawisa oo ku habboon. 19 Rabbiga
Ilaah ahuna wuxuu ciidda ka sameeyey dugaag kasta oo duurka jooga, iyo
haad kasta oo hawada duula; oo iyagii wuxuu u keenay ninkii, inuu arko
wuxuu u bixiyo; oo wax kastoo ninkii u bixiyey uun kasta oo nool ayaa
magiciisii noqday. 20 Oo ninkii baa magacyo u bixiyey xoolaha oo dhan, iyo
haadda hawada, iyo dugaag kasta oo duurka jooga, laakiin ninkii looma
helin mid caawisa oo ku habboon. 21 Oo Rabbiga Ilaah ahu hurdo weyn buu
ku riday ninkii, kolkaasuu gam'ay; kolkaasuu wuxuu ka bixiyey feedhihiisii
middood, meesheediina hilib buu ku awday. 22 Oo feedhii Rabbiga Ilaah ahu
ka bixiyey ninka ayuu naag ka sameeyey, oo wuxuu iyadii u keenay ninkii.
23 Ninkiina wuxuu yidhi, Tanu hadda waa laf ka mid ah lafahayga, iyo hilib
ka mid ah hilibkayga: waxaa iyada loogu yeedhi doonaa Naag, maxaa yeelay,
iyada waxaa laga soo saaray Nin. 24 Sidaas daraaddeed nin wuxuu ka tegayaa
aabbihiis iyo hooyadiis, wuxuuna la joogayaa naagtiisa: oo waxay noqonayaan
isku jidh. 25 Oo labadooduba way qaawanaayeen, ninka iyo naagtiisuba, mana
ay xishoonaynin.

3 Haddaba abeesadu way ugu khiyaano badnayd bahal kasta ee duurka
jooga oo Rabbiga Ilaah ahu sameeyey. Oo waxay naagtii ku tidhi,
Ilaah miyuu idinku yidhi, Waa inaydnaan waxba ka cunin geed kasta oo
beerta ku yaal? 2 Naagtiina waxay abeesadii ku tidhi, Midhaha geedaha
beerta waannu cuni karnaa; 3 laakiinse midhaha geedka beerta dhexdeeda ku
yaal, Ilaah wuxuu nagu yidhi, Waa inaydnaan waxba ka cunin, ama aydnaan
taaban, yaydnaan dhimanine. 4 Abeesadiina waxay naagtii ku tidhi, Ma
dhiman doontaan; 5 waayo, Ilaah wuxuu og yahay in maalinta aad cuntaan
ay indhihiinnu furmi doonaan, oo aad noqon doontaan sida Ilaah oo kale,
idinkoo kala garanaya wanaagga iyo xumaanta. 6 Oo markii naagtii aragtay
in geedkii cunto ku wanaagsan yahay, oo indhaha u roon yahay, oo uu yahay
geed loo doonayo in caqli lagu yeesho, ayay midho ka qaadatay, oo cuntay;
ninkeedii la joogayna wax bay ka siisay, oo isagiina wuu cunay. 7 Oo
labadoodiiba indhahoodii way furmeen, oo waxay garteen inay qaawan yihiin;
waxayna isku tosheen caleemo berde, oo ay gunti ka samaysteen. 8 Oo waxay
maqleen codkii Rabbiga Ilaaha ah, isagoo beerta dhex socda kolkii maalintu
qaboobayd: oo ninkii iyo naagtiisii way iska qariyeen Ilaah, oo waxay ku
dhuunteen geedihii beerta dhexdooda. 9 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuu u
yeedhay ninkii, oo wuxuu ku yidhi, Xaggee baad joogtaa? 10 Isagiina wuxuu
yidhi, Codkaagaan beerta ka dhex maqlay, waanan cabsaday, maxaa yeelay,
waan qaawanaa; oo waan isqariyey. 11 Kolkaasuu ku yidhi, Yaa kuu sheegay
inaad qaawan tahay? Miyaad wax ka cuntay geedkii aan kugu amray inaadan

wax ka cunin? [12] Ninkiina wuxuu yidhi, Naagtii aad i siisay inay ila joogto
ayaa geedkii wax iga siisay, oo anna waan cunay. [13] Oo Rabbiga Ilaah ahu
wuxuu naagtii ku yidhi, Waa maxay waxan aad samaysay? Naagtiina waxay
tidhi, Abeesadaa i khiyaanaysay oo anna waan cunay.
[14] Oo Rabbiga Ilaah ahu wuxuu abeesadii ku yidhi, Waxan aad samaysay
aawadiis waad ka habaaran tahay xoolaha oo dhan, iyo dugaag kasta oo
duurka jooga; waxaanad ku socon doontaa boggaaga, ciid baanad cuni
doontaa maalmaha cimrigaaga oo dhan: [15] oo colaad baan idin dhex dhigi
doonaa adiga iyo naagta, iyo farcankaaga iyo farcankeeda; oo madaxaaguu
burburin doonaa, adiguna cedhibtiisaad burburin doontaa. [16] Naagtiina
wuxuu ku yidhi, Dhibtaada iyo wallacaaga aad baan u badin doonaa; oo
dhib baad carruur ku dhali doontaa; oo waxay doonistaadu ahaan doontaa
ninkaaga, wuuna kuu talin doonaa. [17] Aadanna wuxuu ku yidhi, Codkii
naagtaadaad maqashay oo waxaad wax ka cuntay geedkii aan kugu amray,
anigoo leh, Waa inaadan waxba ka cunin, sidaas daraaddeed dhulku waa
habaaran yahay adiga aawadaa; maalmaha cimrigaaga oo dhanna dhibaataad
wax kaga cuni doontaa. [18] Qodxan iyo yamaarugna waa kaaga soo bixi
doonaan, waxaanad cuni doontaa geedaha yaryar oo duurka. [19] Wejigaagoo
dhididsan baad wax cuni doontaa, ilaa aad dhulka ku noqotid; maxaa
yeelay, dhulkaa lagaa qaaday; waayo, ciid baad tahay, ciid baadna ku noqon
doontaa. [20] Ninkiina wuxuu naagtiisii u bixiyey Xaawa, maxaa yeelay, waxay
ahayd hooyadii waxa nool oo dhan. [21] Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu Aadan iyo
naagtiisii u sameeyey dhar harag ah, wuuna u xidhay iyagii.
[22] Oo Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu yidhi, Ninku wuxuu noqday sidii mid
innaga inaga mid ah, isagoo garanaya wanaagga iyo xumaanta; oo haatan,
waaba intaasoo uu gacantiisa soo fidiyaa, oo uu wax ka qaataa geedka
nolosha, oo uu cunaa oo uu weligiis noolaadaa: [23] sidaas daraaddeed Ilaah
isaga wuu ka saaray Beer Ceeden, si uu u beerto dhulkii isaga laga soo
qaaday. [24] Kolkaasuu ninkii eryay; Beer Ceeden barigeedana wuxuu taagay
Keruubiim, iyo seef ololaysa, oo dhan walba u jeesanaysa, si ay u dhawrto
jidka geedka nolosha.

Somali Bible
©Old Testament: SIM 1979
©New Testament (revised): United Bible Societies 1976, 1979

Somali Bible 60 Printed in Canada SIM-1979-2M